

A LA CARTE

アラカルト

CHINESE 中華	木曜日 & 日曜日：販売休止です。ご了承ください。 Thus & Sun: Currrently not for sale.
----------------------------------	---

CHINESE

SPECIALTY DISHES

特選メニュー

中華	扒淨魚翅	ふかひれの姿煮 Braised superior whole shark's fin Brown sauce.....	¥8,800
	一品官燕	つばめの巢 澄ましスープ Swallow's nest clear soup.....	¥3,500
	紅焼鮑魚	あわびと野菜の醤油煮 Braised abalone and vegetables Brown sauce	¥4,400
	奶油鮑魚	あわびと野菜のクリーム煮 Braised abalone and vegetables Cream sauce.....	¥4,400

APPETIZERS

前菜

三色拼盤	三種冷菜盛り合わせ Assorted three cold appetizers	¥3,400
※単品（くらげ、蒸し鶏、焼豚）でもご用意できます。各 1,900 円 Each appetizer is also available (Chilled jelly fish, Cold steamed chicken, Sliced barbecued pork) ¥1,900/each		

SOUP

湯

魚翅湯	ふかひれスープ（醤油味、蟹肉入り塩味） Shark's fin soup Soy sauce flavor or salt flavor with crab meat	¥2,420
醋椒魚	白身魚の酸味辛味仕立てスープ Hot and sour white fish soup	¥1,200
酸辣湯	玉子の酸味スープ Hot and sour egg soup.....	¥1,000
玉米湯	とうもろこしのスープ Corn soup	¥900

SEAFOOD

海鮮

宮保明蝦	車海老の炒め（北京ソース、チリソース、マヨネーズソース） Stir-fried prawn Choice of Peking sauce, chili sauce, or mayonnaise sauce	¥4,100
干焼蝦仁	海老の炒め（チリソース、塩味） Stir-fried shrimp Choice of chili sauce or salt flavor	¥3,200
芙蓉蟹	蟹の淡雪煮 Crab meat with scrambled egg white in Fu-Young style.....	¥3,000
韭黄扇貝	帆立貝柱と黄韭の炒め Stir-fried scallops and Chinese chive.....	¥3,200
時菜海二丁	海の幸と野菜の炒め Stir-fried seafood and vegetables.....	¥3,000

BEEF / PORK / CHICKEN

牛・豚・鶏

青椒牛肉絲	牛肉とピーマンの細切り炒め Stir-fried shredded beef with green pepper	¥3,000
黒椒牛排片	牛カルビの黒胡椒炒め Stir-fried beef with black pepper	¥3,500
黒醋焼猪	松阪ポークの四角い黒酢豚 Black sweet and sour pork (1人前 花巻付)	¥1,900
干焼茄子	豚肉と茄子のうま辛煮 Braised pork and eggplant.....	¥2,400
醬爆鶏丁	若鶏の炒め（中国味噌、葱山椒、甘酢、カシューナッツ） Stir-fried chicken (Choice of miso, Japanese pepper, sweet and sour sauce or cashew nuts).....	¥2,400
北京烤填鴨	北京ダック Roasted Peking duck skin..... (1本 /each)	¥1,000

VEGETABLES / TOFU / EGGS

野菜・豆腐 玉子

鮮炒素菜	黄韭、茸、野菜の塩味炒め Stir-fried mixed vegetables and mushrooms.....	¥2,600
麻婆豆腐	麻婆豆腐 土鍋入り Braised tofu and minced beef Chili sauce.....	¥2,100
木須肉	卵料理（豚肉と卵の炒め、貝柱と卵の炒め、蟹肉と卵の炒め） Scrambled eggs with choice of shredded pork, scallops or crab meat	¥2,400

DIM SUM

點心

春巻	はるまき Spring roll..... (1本 /each)	¥360
焼売	本日のシュウマイ Pork dumpling	(2個 /2 pieces) ¥600
石焼餃子	石焼餃子 Pan-fried dumpling.....	(2個 /2 pieces) ¥600
小籠包	小籠包 Steamed minced pork dumpling	(2個 /2 pieces) ¥920

※上記価格にはすべて消費税が含まれています。

※15%のサービス料を加算させていただきます。

※仕入れの状況により、料理内容が変更になる場合がございます。

※食材によるアレルギーのあるお客様は、あらかじめ係りにお申し出ください。

食材によってはご提供できない商品もございます。

※当店で使用しているお米はすべて国産米でございます。

All prices are inclusive of tax.

15% service charge will be added to your bill.

Menu may change without notice due to circumstances.

Please inform if you have any food allergies or restrictions in advance.

We use only domestically produced rice.

JAPANESE

和食

SASHIMI 造り

本鮪お造り Bluefin tuna sashimi	¥3,200
刺身盛り合わせ Assorted sashimi	¥3,800

DEEP FRIED 揚げ物

野菜天婦羅 Vegetable tempura	¥1,200
天婦羅盛り合わせ Assorted tempura	¥2,000

SIMMERED DISH 煮物 / 焼物

茶碗蒸し Steamed egg custard	¥800
出汁巻き玉子 Dashi-rolled omelet	¥900
野菜の炊き合わせ Cooked vegetables	¥1,100
銀鱈西京焼き Grilled sablefish in Kyoto-style	¥1,400
鯛のかぶと煮 Simmered sea bream head	¥1,700

WESTERN

洋食

APPETIZERS 前菜

地鶏のガランティーヌ Chicken galantine	¥2,200
シェフの気まぐれサラダ Chef's salad	¥1,500

SOUP スープ

本日のポタージュ Today's soup	¥1,100
オニオングラタンスープ Onion gratin soup	¥1,600

MAIN メインディッシュ

US リブローズステーキ (160g) US rib steak (160g)	¥4,500
東京ビーフサーロインステーキ (150g) TOKYO beef sirloin steak (150g)	¥9,800

※上記価格にはすべて消費税が含まれています。
※15%のサービス料を加算させていただきます。
※仕入れの状況により、料理内容が変更になる場合がございます。
※食材によるアレルギーのあるお客様は、あらかじめ係りにお申し出ください。
食材によってはご提供できない商品もございます。
※当店で使用しているお米はすべて国産米でございます。

All prices are inclusive of tax.
15% service charge will be added to your bill.
Menu may change without notice due to circumstances.
Please inform if you have any food allergies or restrictions in advance.
We use only domestically produced rice.

A LA CARTE

食事

CHINESE 中華	木曜日 & 日曜日：販売休止です。ご了承ください。 Thus & Sun: Currrently not for sale.
---------------	---

CHINESE

RICE / NOODLES鍋巴・麺・飯

中華	什景鍋巴	おこげ（五目入り） ¥3,000 Scorched rice topped with meat and vegetables Starchy brown sauce
	蟹肉炒飯	蟹肉炒飯（スープ付） Crab meat fried rice Served with soup..... ¥2,000
	辣椒醬炒飯	辣椒醬炒飯（スープ付） Spicy fried rice Peking original chili sauce Served with soup... ¥2,000
	什景炒麵	五目焼きそば Gomoku chow mein..... ¥2,000
	両面黄	五目あんかけ焼きそば ¥2,000 Chow mein topped with chicken, seafood, and vegetables Starchy sauce
	什景湯麵	五目汁そば Gomoku soup noodle..... ¥2,000

JAPANESE

RICE / NOODLES食事

和食	海苔茶漬け	Seaweed rice soup bowl..... ¥900
	梅茶漬け	Salty plum rice soup bowl..... ¥900
	稲庭うどん	Inaniwa udon..... ¥900
	ご飯セット 新潟産コシヒカリ 香の物 赤出汁	Steamed rice, Pickles and Miso soup ¥900
	鯛茶漬け	Sea bream rice soup bowl ¥1,400
	寿司の盛り合わせ（握り寿司七貫 巻物一本）	Assorted sushi (seven nigiri and one makimono) ¥3,800

DESSERT

デザート

CHINESE 中華	杏仁豆腐	フルーツ入り杏仁豆腐 Almond jelly with fruits ¥860
	椰子西米	タピオカ入りココナッツミルク Coconut milk with tapioca ¥860
	芒果布甸	マンゴープリン Mango pudding..... ¥1,000
	荔枝冰糕	ライチシャーベット Lychee sorbet ¥760
	芝麻球	ゴマ団子 Fried sesame dumpling (1 個 /each) ¥400

JAPANESE 和食	抹茶アイスクリーム	Green tea ice cream ¥760
	白玉ぜんざい（温・冷）	Mochi sweet red bean soup (hot/cold)..... ¥860
	きな粉プリン / 林檎コンポート / 甘味	Soybean flour pudding / Apple compote / Sweets..... ¥1,200

WESTERN 洋食	チーズケーキ	Cheese cake ¥960
	アップルパイ	Apple pie..... ¥960
	季節のフルーツタルト	 ¥1,100 Seasonal fruit tart
	アイスクリーム（バニラ・ストロベリー・チョコレート）	 ¥760 Ice cream (Vanilla, Strawberry or Chocolate)

※上記価格にはすべて消費税が含まれています。

※15%のサービス料を加算させていただきます。

※仕入れの状況により、料理内容が変更になる場合がございます。

※食材によるアレルギーのあるお客様は、あらかじめ係りにお申し出ください。

食材によってはご提供できない商品もございます。

※当店で使用しているお米はすべて国産米でございます。

All prices are inclusive of tax.

15% service charge will be added to your bill.

Menu may change without notice due to circumstances.

Please inform if you have any food allergies or restrictions in advance.

We use only domestically produced rice.